

ABSTRACT

APRILIANA BETA ULINA. **A Comparative Study on English and Mandarin Chinese Speech Sounds**. Yogyakarta: Department of English Letters, Faculty of Letters, Sanata Dharma University, 2009.

Language is a part of communication system. Everybody uses language in their communication with other people to convey their ideas, wants, emotions, and also their intentions. One way to master a language is learning the sound system because the sounds of a language have a system in combining them into a certain form, so that they have a special meaning. To know about the sounds of language deeply, learners have to learn the science of the speech sounds that are utilized by all human language to represent meanings which is called as Phonetics.

Each language has its uniqueness which differs from other languages, for example, English and Mandarin Chinese. Both languages have some similarities and differences on the speech sounds. Because of that, this thesis has the objective. The objective is identifying and comparing English and Mandarin Chinese speech sounds. It is done to find out the similarities and differences between English and Mandarin Chinese speech sounds.

The methodology used in this study is Library research. The data were from English and Mandarin Chinese phonetics books and all the references about English and Mandarin Chinese speech sounds. The first step the writer did was collecting data and references from library. Then, the writer read those English and Mandarin Chinese phonetics books and all the references to get better understanding. Then, the writer analyzed the data by comparing English and Mandarin Chinese speech sounds. After that, the writer found and analyzed some problems that cause difficulties in pronouncing the English words for Chinese people.

The result of the study shows that there are some differences and similarities in English and Mandarin Chinese speech sounds. One of the similarities is about the concept of phonetics that it is as the study of speech sounds. Besides that, English and Mandarin Chinese are similar on the total of speech sounds. Moreover, most of the consonant sounds of English and Mandarin Chinese can be placed in the initial and final position. The differences of those two languages can be seen from the distribution. For example, all English vowel can be placed in the initial, medial, and final position, while in Mandarin Chinese, there is only initial position that vowel can be placed or before consonant sound.

ABSTRAK

APRILIANA BETA ULINA. **A Comparative Study on English and Mandarin Chinese Speech Sounds**. Yogyakarta: Jurusan Sastra Inggris, Fakultas Sastra, Universitas Sanata Dharma, 2009.

Bahasa merupakan bagian dari sistem komunikasi. Setiap orang menggunakan bahasa untuk mengungkapkan ide, hasrat, perasaan, dan maksud mereka terhadap orang lain melalui komunikasi. Cara untuk menguasai suatu bahasa yakni dengan mempelajari sistem bunyi karena bunyi bahasa memiliki sistem dalam mengkombinasikan bunyi tersebut kedalam suatu bentuk, sehingga menghasilkan makna. Untuk memahami bunyi bahasa lebih dalam, para siswa harus mempelajari ilmu tentang bunyi bahasa yang digunakan oleh semua bahasa manusia yang disebut dengan Phonetics.

Setiap bahasa memiliki keunikan yang berbeda dengan bahasa lainnya, sebagai contoh, bahasa Inggris dan Mandarin. Kedua bahasa tersebut memiliki beberapa persamaan dan perbedaan bunyi bahasa. Karena itu, skripsi ini memiliki tujuan, yakni untuk menemukan persamaan dan perbedaan bunyi bahasa antara bahasa Inggris dan bahasa Mandarin.

Metode yang diterapkan dalam penelitian ini yakni penelitian pustaka. Data-data berasal dari buku-buku dan referensi bahasa Inggris dan Mandarin. Tahap pertama yang dilakukan penulis yakni mengumpulkan data-data dan referensi dari perpustakaan. Kemudian, membacanya untuk memahami lebih dalam. Setelah itu, penulis menganalisis data-data tersebut dengan cara membandingkan bunyi bahasa antara bahasa Inggris dan Mandarin. Kemudian, penulis mencari dan meneliti masalah-masalah yang menyebabkan kesulitan bagi siswa Cina untuk melafalkan kata-kata dalam bahasa Inggris.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa ada beberapa perbedaan dan persamaan bunyi bahasa antara bahasa Inggris dengan bahasa Mandarin. Salah satu persamaan antara bahasa Inggris dengan bahasa Mandarin adalah mengenai konsep phonetics, yakni sebagai ilmu yang mempelajari bunyi bahasa. Selain itu, kedua bahasa tersebut memiliki persamaan jumlah bunyi bahasa. Ditambah lagi semua bunyi konsonan dapat terletak pada awal dan akhir kata. Perbedaan dari kedua bahasa tersebut dapat dilihat dari distribusinya. Sebagai contoh, semua bunyi vokal dalam bahasa Inggris dapat berada di depan, tengah, dan akhir kata, sedangkan dalam bahasa Mandarin, bunyi vowel hanya dapat terletak didepan kata atau sebelum bunyi konsonan.